

OPERA



PREMIÉRY PREMIERES

2018/2019

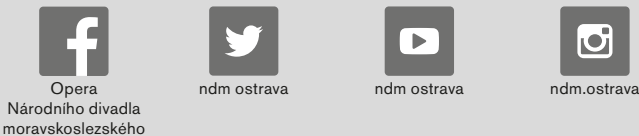
DIVADLO ANTONÍNA DVOŘÁKA
ANTONÍN DVOŘÁK THEATRE

DIVADLO „12“
THEATRE „12“

www.ndm.cz

www.ndm.cz/en

Změna programu vyhrazena / Change of programme is reserved



PREMIÉRY 18. a 20. října 2018

Divadlo Antonína Dvořáka

PREMIERES
October 18 and 20, 2018
Antonín Dvořák Theatre



Leoš Janáček (1854–1928)
OSUD
FATE

Opera o třech dějstvích z roku 1907,
libreto (*Tři obrazy románové*) Fedora Bartošová (1884–1941)
Opera in three acts from 1907,
Libretto (*Three Romance Paintings*) Fedora Bartošová (1884–1941)

Uvádíme v českém originále s českými a anglickými titulky
/ Performed in Czech original with Czech and English subtitles

Hudební nastudování / Musical preparation
Jakub Klecker
Dirigent / Conductor
Jakub Klecker / Adam Sedlický
Režie / Stage director
Jiří Nekvasil

Uvedením této opery se NDM stane celosvětově druhým divadlem,
kde bylo uvedeno kompletní operní dílo Leoše Janáčka, a to navíc
v roce 2018, kdy proběhnou oslavy jeho životního jubilea

By introducing this opera, the National Moravian-Silesian Theatre will
become the second theatre in the world where the complete opera work
by Leoš Janáček has been presented and what's more it is in 2018 –
when his jubilee celebrations will take place

REPRÍZY V SEZÓNĚ 2018/2019 / REPEAT IN THE SEASON 2018/2019

27. 10., 21. 11., 22. 11., 24. 11. (Brno) 2018;
18. 1., 29. 1., 8. 2., 13. 3., 21. 3., 30. 4., 23. 5. 2019

PREMIÉRY 13. a 15. prosince 2018

Divadlo Antonína Dvořáka

PREMIERES
December 13 and 15, 2018
Antonín Dvořák Theatre



Giacomo Puccini (1858–1924)
TRIPTYCH
IL TRITTICO

Tři jednoaktové opery z roku 1918, libreto Giovacchino Forzano
(1883–1970) a Giuseppe Adami (1878–1946)
Three one-act operas from 1918, Libretto Giovacchino Forzano
(1883–1970) and Giuseppe Adami (1878–1946)

Uvádíme v italském originále s českými a anglickými titulky
/ Performed in Italian original with Czech and English subtitles

Hudební nastudování / Musical preparation
Tomáš Brauner
Dirigent / Conductor
Tomáš Brauner / Adam Sedlický
Režie / Stage director
Roman Polák

Inscenace vznikne v koprodukcii opery NDM
s Operou Slovenského národního divadla
This is a co-production by the National Moravian-Silesian Theatre's
opera company and The Opera of the Slovak National Theatre

100 let od světové premiéry / 100 years since world premiere

REPRÍZY V SEZÓNĚ 2018/2019 / REPEAT IN THE SEASON 2018/2019

19. 12. 2018; 8. 1., 12. 1., 24. 1., 13. 2., 26. 2., 17. 3.,
29. 3., 3. 4., 3. 5., 29. 6. (Litomyšl) 2019

PREMIÉRY 11. a 13. dubna 2019

Divadlo Antonína Dvořáka

PREMIERES
April 11 and 13, 2019
Antonín Dvořák Theatre



Bohuslav Martinů (1890–1959)
JULIETTA ANEB SNÁŘ
JULIETTE, OR THE KEY OF DREAMS

Lyrická opera o třech dějstvích z roku 1938,
libreto Bohuslav Martinů podle hry Georgese Neveuxe (1900–1982)
Juliette ou la clé des songes (1930)
Lyric Opera on three acts from 1938,
Libretto Bohuslav Martinů based on the play of Georges Neveu
(1900–1982) *Juliette ou la clé des songes* (1930)

Uvádíme v českém originále s českými a anglickými titulky
/ Performed in Czech original with Czech and English subtitles

Hudební nastudování / Musical preparation
Jakub Klecker
Dirigent / Conductor
Jakub Klecker / Robert Kružík
Režie / Stage director
SKUTR

Operní hity 20. století / Opera hits of the 20th century

REPRÍZY V SEZÓNĚ 2018/2019 / REPEAT IN THE SEASON 2018/2019

18. 4., 23. 4., 7. 5., 15. 5., 21. 5., 5. 6. 2019

PREMIÉRY 13. a 15. června 2019

Divadlo Antonína Dvořáka

PREMIERES
June 13 and 15, 2019
Antonín Dvořák Theatre



Giacomo Meyerbeer (1791–1864)
ROBERT ĎÁBEL
ROBERT LE DIABLE

Francouzská velká opera (grand opéra) o pěti dějstvích z roku 1831,
libreto Eugène Scribe (1791–1861) a Louis Marie Germain Delavigne
(1790–1868) podle středověké legendy

French grand opera in five acts from 1831, Libretto Eugène Scribe
(1791–1861) and Louis Marie Germain Delavigne (1790–1868)
on the medieval legend

Uvádíme ve francouzském originále s českými a anglickými titulky
/ Performed in French original with Czech and English subtitles

Hudební nastudování / Musical preparation
Robert Kružík
Dirigent / Conductor
Jakub Klecker / Robert Kružík
Režie / Stage director
Domínik Beneš

REPRÍZA V SEZÓNĚ 2018/2019 / REPEAT IN THE SEASON 2018/2019

19. 6. 2019

PREMIÉRA 14. února 2019

Divadlo „12“

PREMIERE
February 14, 2019
Theatre „12“



OPERNÍ AKADEMIE OSTRAVA (OAO)
OPERA ACADEMY OSTRAVA (OAO)

Tom Johnson (1939)
ČTYŘNOTOVÁ OPERA
THE FOUR-NOTE OPERA

Opera na čtyřech tónech?
An opera consisting of four notes?

Opera o jednom dějství z roku 1972,
libreto Tom Johnson (*The Four Note Opera*)
Opera in one act from 1972,
Libretto Tom Johnson (*The Four Note Opera*)

Český překlad / Czech translation
Přemysl Charvát (1930–2005)
Režie / Stage director
Juraj Čiernik
Klavírní doprovod / Piano accompaniment
Michal Bárta

Společný projekt Národního divadla moravskoslezského
a Fakulty umění Ostravské univerzity
Joint project of Moravian-Silesian National Theatre
and Faculty of Arts of University of Ostrava

REPRÍZY V SEZÓNĚ 2018/2019 / REPEAT IN THE SEASON 2018/2019

16. 2., 25. 2., 10. 3., 23. 3., 5. 4., 16. 4., 26. 4., 16. 5., 24. 5. 2019

UVÁDÍME 16. a 17. listopadu 2018

Divadlo Antonína Dvořáka

PRESENT
November 16 and 17, 2018
Antonín Dvořák Theatre

SMETANOVSKÝ OPERNÍ
CYKLUS OSTRAVA 2024



V roce 2024 uplyne dvě stě let od narození českého
hudebního skladatele a zakladatele moderní české hudby
Bedřicha Smetany (1824–1884) a zároveň si připomene
140. výročí jeho úmrtí. Oslavy 100. výročí jeho narození položily v roce
1924 v mladé Československé republice základ k Rokům české hudby,
které se konají v letech, jejichž letopočet končí číslicí 4.

Ostravská opera poprvé uvedla cyklus Smetanových oper v roce 1924,
tedy v pátém roce existence Národního divadla moravskoslezského. Celé
Smetanovo operní dílo bylo na repertoáru ostravské opery i v roce 1956,
kompletní smetanovský cyklus byl naposled v Ostravě uveden v roce 1984!

Po roce 1989 se Smetanovy opery z repertoáru našich operních scén
poměrně vytratily (včetně pražského Národního divadla) a objevují se
velmi sporadicky, méně, než si zaslouží.

Dramaturgie opery Národního divadla moravskoslezského se rozhodla
tento stav tímto projektem zásadně změnit a dát od roku 2014 do roku
2024 zde, v Ostravě, v České republice, ve světě opět zaznít všem osmi
dokončeným operám Bedřicha Smetany v inscenacích, které vzniknou
v tomto období. Cílem cyklu je dát vzniknout inscenacím, které nabízejí
současný divadelní pohled na Smetanovo operní dílo s fantazií, vědomím
souvislosti a plným respektem k dílu, hudbě a jeho bohatému vnitřnímu světu.

OSTRAVA 2024 SMETANA'S
OPERA CYCLE



The year 2024 commemorates 200 years since the
birth of Czech music composer and one of the founders
of modern Czech music Bedřich Smetana (1824–1884),
whilst also marking the 140th anniversary of his death. Celebrations
of the 100th anniversary of Smetana's birth in 1924 in the young
Czechoslovak Republic paved the way for the "Years of Czech Music",
musical celebrations which are held in years ending in the number 4!

The Ostrava Opera first presented the cycle of Smetana's operas
in 1924, the fifth year of the National Moravian-Silesian Theatre's
existence. Smetana's complete operatic works were also part of the
Ostrava Opera's repertoire in 1956 and the whole cycle was last
presented in Ostrava in 1984!

Since 1989, Smetana's operas have largely disappeared from the
repertoires of our opera theatres (including the Prague National Theatre)
and have only been performed very sporadically, less frequently than
they deserve.

The dramaturges of the National Moravian-Silesian Theatre decided
that this situation required a major change, and devised a project to
make all of Bedřich Smetana's eight completed operas ring out once
again both here in Ostrava and elsewhere in the Czech Republic and
the world, in productions to be staged between 2014 and 2024. The
aim of the cycle is to create productions which offer a contemporary
theatrical perspective of Smetana's operatic works with imagination,
awareness of context and full respect to the works and to the music and
its rich inner world.

PREMIÉRY OSTATNÍCH SOUBORŮ
PREMIERES OF OTHER ENSEMBLES

BALET / BALLET
15. 11. 2018 **VZLETY A PÁDY**
/ RISING AND FALLING
7. 3. 2019 **NEBEZPEČNÉ ZNÁMOSTI**
/ LES LIAISONS DANGEREUSES
17. 4. 2019 **BALET GALA**
/ GALA BALLET

ČINOHRA / DRAMA
25. 10. 2018 **ROK NA VSI**
/ A YEAR IN A VILLAGE
8. 11. 2018 **NAŠE TŘÍDA**
/ OUR CLASS
24. 1. 2019 **KRÁL UMIRÁ**
/ EXIT THE KING
7. 2. 2019 **DOKONALÁ SVATBA**
/ A PERFECT WEDDING
16. 3. 2019 **OPILÍ**
/ THE DRUNK ONES
16. 5. 2019 **VÝNOSNÉ MÍSTO**
/ A PROFITABLE POSITION
30. 5. 2019 **RADCE**
/ COLLABORATORS

OPERETA/MUZIKÁL
/ OPERETTA MUSICAL

20. 9. 2018 **KOČKY / CATS**
21. 11. 2018 **FANTOM MUZIKÁLU**
– Michael Prostějovský – 70 let
/ THE PHANTOM OF A MUSICAL
– Michael Prostějovský – 70 years
4. 4. 2019 **DĚJ SE CO DĚJ (Anything Goes)**
/ ANYTHING GOES
12. 5. 2019 **THRILL ME**

NÁRODNÍ DIVADLO
MORAVSKOSLEZSKÉ
příspěvková organizace
statutárního města Ostrava

NATIONAL
MORAVIAN-SILESIA
THEATRE
established and funded by
the City of Ostrava

Adresa / Address:
Čs. legii 148/14
701 04 Ostrava – Moravská Ostrava
Česká republika / Czech Republic

Telefon: +420 596 276 111
E-mail: sekretariat@ndm.cz
www.ndm.cz
www.ndm.cz/en



OSTRAVA!!!